



BOLETÍN REAS NAFARROA  
NAFARROAKO BULETINA  
Enero 2019ko Urtarrila  
ISSN: NA/ 2.750/2010

Otra economía es posible  
Bestelako ekonomia bat posiblea da

# imagina

nº 25 zb.

## SUMARIO

- 1\_ Geltoki
- 3\_ Economías transformadoras
- 4\_ Campaña “La Ruta de la economía solidaria”
- 6\_ Feminismo campesino y popular
- 7\_ Traperos de Emaús  
Consume-cocos
- 8\_ Auditoría social  
Próxima Feria

# Geltoki, billetes hacia un nuevo destino



**REAS Navarra, Traperos de Emaús, CPAEN, el sindicato agrario EHNE Nafarroa y la Asociación de Artesanos de Navarra apoyados por casi medio centenar de entidades sociales y asociaciones son los responsables del proyecto Geltoki que tiene como principal objetivo promocionar y visibilizar la economía social y solidaria y la soberanía alimentaria**

mantienen su estética y la mítica cafetería de la estación, donde se puede disfrutar de una amplia oferta de productos locales, artesanales y ecológicos. La gestión del espacio la lleva a cabo la cooperativa sin ánimo de lucro Geltoki que cuenta con diez trabajadoras.

### Los seis primeros meses de actividad

Bajo el lema “Ongi etorri Geltokira” (bienvenidos a Geltoki) se hizo pública durante el pasado mes de junio la presentación del proyecto, que fue reforzada economicamente por más de 200 microfinanciadores a través de una campaña de crowdfunding. Durante este primer mes los locales de la antigua estación acogieron una amplia programación con el objetivo de aumentar el reconocimiento y la adhesión a los valores de la economía social y solidaria y la soberanía alimentaria, sin dejar de lado las propuestas artísticas de quienes no tienen un espacio dentro del circuito artístico convencional. Para ello se organizaron exposiciones, catas, charlas, visitas guiadas, foros de

El 9 de Noviembre de 2007 la estación de autobuses de Iruña bajaba la persiana definitivamente para trasladarse a su ubicación actual. Quedaba en desuso un espacio emblemático, lugar de encuentro para varias generaciones de navarras y navarros y nexo de unión entre la vieja Iruña y todos los pueblos de la geografía navarra. Hace ya seis meses que la zona de taquillas de aquella vieja estación, viva aún en el imaginario colectivo de toda la sociedad, reabrió sus puertas a pamplonesas y visitantes. Fue el 9 de junio del pasado 2018 y, desde entonces, los billetes de la estación tienen un nuevo destino: otro modelo económico y social más justo con las personas y con la tierra.

REAS Navarra (Red de economía alternativa y solidaria), Traperos de Emaús, CPAEN (Consejo de la producción agraria ecológica de Navarra), el sindicato agrario EHNE Nafarroa y la Asociación de Artesanos de Navarra, apoyados por casi medio centenar de entidades sociales y asociaciones, son los responsables del proyecto Geltoki que tiene como

principal objetivo la promoción y visibilización de la economía social y solidaria y la soberanía alimentaria. Un escaparate para las alternativas al modelo económico actual donde las personas y la tierra se sitúen en el centro, desplazando al dinero hacia una posición secundaria para convertirlo en un medio y no en un fin, un espacio donde nuestros pequeños artesanos y artesanas, nuestras ganaderas, nuestros agricultores y productores puedan mostrar su mimado, necesario y cada vez más amenazado trabajo, alejado de las lógicas de los grandes almacenes, producciones industriales y largas cadenas de distribución. Para ello Geltoki (estación en euskera) cuenta con los casi mil metros cuadrados que ocupaban las antiguas taquillas, que



► debate o música en directo que sirvieron como antesala de la amplia oferta de actividades que estaban por sucederles.

Seis meses después, Geltoki es ya una realidad consolidada y reforzada por la colaboración del más de medio centenar de asociaciones y entidades locales que han llenado de actividad el espacio con sus propuestas de concienciación y visibilización. Entre un sinfín de propuestas se han organizado una decena de exposiciones fotográficas artísticas e informativas sobre cambio climático, pobreza, educación, mujeres en el entorno rural o consumismo y charlas o jornadas sobre economía social, migración, vivienda colaborativa o soberanía alimentaria y entorno rural.

En el plano cultural se han organizado conciertos acústicos, sesiones de baile social, recitales de poesía o cuentacuentos en euskera y castellano a cargo de pequeños productores y personalidades de la cultura y el deporte. Geltoki es, además, una escuela de cocina saludable por lo que

se han llevado a cabo catas de chocolate, tomate, aceite y vino ecológico o showcookings y talleres de cocina sostenible, repostería, pan, queso o mermelada.

Otro de los fines del proyecto es de dar a conocer iniciativas y empresas de economía social y solidaria para lo que Geltoki ofrece su espacio a entidades para instalar puntos informativos donde explicar al público su labor y filosofía alternativa. Entre las entidades que cuentan con un punto informativo regular destacan REAS Navarra, Fiare banca ética, AFINA o Som energía.

Para desarrollar espacios y canales de participación ciudadana Geltoki cuenta con la colaboración del Área de Participación ciudadana del Ayuntamiento que también dispone de su punto de información. Por último, con el objetivo de cohesionar las alternativas ya existentes y facilitar la creación de campañas y nuevos proyectos, se están impulsando foros de intercooperación entre entidades de entre los que destacan los de ropa limpia, finanzas éticas, consumo responsable o vivienda colaborativa.

#### Entidades que han realizado actividades en Geltoki durante 2018

1. REAS / 2. Traperos de Emaús / 3. CPAEN / 4. EHNE / 5. Alimentos Artesanos / 6. Bizilur / 7. El barrio de los artistas / 8. Área de participación ciudadana del Ayto. Pamplona / 9. Colectivo Begi Gorriak / 10. Médicos del mundo / 11. Red de semillas / 12. Área de medioambiente del Ayto. Pamplona / 13. Red de lucha contra la pobreza / 14. OCSI / 15. EBEL / 16. INTIA / 17. Setem / 18. Agresta / 19. Área de cultura del Ayto. / 20. Plazara! / 21. Matalabanza / 23. Fiare / 24. Afina / 25. Energía Gara / 26. CONGD / 27. Tiriki trauki / 28. Fundación Juan Bonal / 29. Kabiak / 30. Flor de África / 31. Kattalingorri / 32. Área de igualdad del Ayto. Pamplona / 33. Greenpeace / 34. Arç seguros / 35. Aspace / 36. Alternatiben Herria / 37. A-mano Mercaderes / 38. Asociación Síndrome de Down / 39. Medicus Mundi / 40. Albergue de Beire / 41. Ernaizu coop. / 42. Quesería Arruazu / 43. EH Bear koop / 44. Proyecto hombre / 45. Errigora / 46. Microfides / 47. Koop 57 / 48. Adicae / 49. Caes / 50. Oikocred / 51. Quorum Global / 52. Etxekide / 53. Etxekonak / 54. Caracola / 55. Heldu / 56. Arterra / 57. Asociación Swing Navarra / 58. Atack / 59. Fabre / 60. Nuevo Futuro / 61. Inverso eta Hitzune / 62. Sare / 63. Ame & Art / 64. El Molino / 65. No name kitchen

## Geltoki, helmuga berri baterako txartela

**H**amar urtez itxia egon ondoren, ekainaren 9an, autobus geltoki zahar honek berriro ere atea ireki zituen. Oraingoan helmuga ezberdin batekin:

personekin eta lurrarekin justuago den modelo ekonomiko eta sozial bat lortu ahal izatea.

Geltoki proiektua, REAS Nafarroa, Emausgo trapukeroak, CPAEN-NNEPK, EHNE Nafarroa eta Nafarroako Elikagai Artisauen Elkarteak osatzen dute, 30 elkarte baino gehiagoren babesarekin. Ekonomia sozial eta solidarioa eta elikadura burujabetzaren bozgorailu izatea du helburu nagusizat proiektuak. Pertsonak eta lurra erdigunean jarri, etekin ekonomia bigarren maila batetara pasatuz. Horretarako Geltokik, garai bateko lehiatitak ziren 1000m<sup>2</sup>-ko gunean bi denda, taberna eta balioanitzeko espazio ezberdinekin kontaktzen du. Gure abeltzainen, ekoizleen eta artisauen produktu eta jardueraz beteriko gunek. Bertako produktu ekologiko eta artisauz beteriko dendak eta taberna, bidezko merkataritzari tokia ere utziz.

#### 6 hilabeteko ibilbidea

“Ongi etorri Geltokira” lemapean ireki genuen duela 6 hilabete pasa. Krowdfunding kanpainakoko 200 mikrofinantziaileren laguntzarekin egin ahal izan genuen hori. 3 astetan zehar ekonomia solidarioa, elikadura burujabetza eta kultura alternatiboa ardatz hartuta jarduera pila egin genituen.

Sei hilabete beranduago Geltoki indartsu dago, dagoeneko 60 elkartetik gorak jarduerak antolatatu dituzte bertan. Erakusketak, produktu dastaketak, tailerrak, ipuin kontalariak, festak etabar antolatatu ditugu.

Geltokirentzako garrantzitsua da ekonomia sozial eta solidarian daude ekimen eta enpresen bozgorailu izatea, horretarako informazio puntu ezberdinak izaten ditugu asteko egun ezberdinetan zehar. Amaitzeko gure helburua eragile eta elkarte hauen artean sinergiak batzea da, kanpaina eta eztabaida-lekuak sortuz.



Algunos datos de participación en el proyecto Geltoki en el periodo de junio a diciembre de 2018.



# Confluencias transformadoras

Recientemente, se han cumplido 10 años de la quiebra de Lehman Brothers, con la que se inició una crisis económica de tal magnitud que puso al capitalismo en la diana de las críticas de la ciudadanía. A pesar de éstas, no ha habido cambios que evidencien un interés por superar un modelo socioeconómico especulativo que, todavía hoy, sigue produciendo desigualdad y aumentando los índices de pobreza en todo el mundo.

En constante lucha con este marco económico preponderante, existen multitud de realidades que rompen las normas del juego capitalista para **construir alternativas innovadoras de transformación de la realidad socioeconómica**. Proyectos que brotan en nuestro entorno en una especie de experimentación colectiva de nuevas posibilidades, nuevas prioridades, nuevas culturas. Hoy, miradas globalmente, muestran una dimensión quizás limitada y fragmentaria, pero su ambición las lleva a ofrecer propuestas de cambios factibles que las convierten en un fenómeno que cobra peso y hay que tener en cuenta. Son las **Economías Transformadoras**.

Una de las necesidades que se aprecian, tanto en el activismo social como en las administraciones públicas, es dar cuerpo y relato a este fenómeno, no como una suma de procesos aislados, sino como un ecosistema de experiencias en el que diferentes comunidades o ámbitos, en función de sus bagajes, culturas, posibilidades o prioridades, experimentan y construyen nuevas prácticas socioeconómicas.

Las diferentes economías transformadoras se alinean en cuatro ejes principales:

- las **economías feministas**, que suponen una crítica radical a la economía neoliberal y una denuncia de las desigualdades de género en sus diferentes aspectos socioeconómicos, especialmente en la división sexual de los trabajos y en el ámbito de la economía de los cuidados,
- la **soberanía alimentaria** y el **movimiento agroecológico**, que tratan de

que los procesos económicos se vinculen a la sostenibilidad ambiental y a la soberanía de los pueblos y las personas en la gestión de las políticas alimentarias,

- los **comunes naturales, urbanos y digitales**, que como expresión de una nueva cultura de relaciones e interdependencia de las personas y pueblos busca desmercantilizar bienes compartidos que deben gestionarse de manera comunitaria,

- la **economía social y solidaria**, que impulsa la creación de una economía centrada en las personas, que tenga en cuenta los procesos sociales y medioambientales, y por medio del cooperativismo y la autogestión, de un mercado social, del comercio justo y de unas finanzas éticas.

Identificados los grandes ejes, REAS está dando pasos encaminados a definir **espacios de confluencia** de todas estas expresiones de la economía transformadora.

La aspiración por construir un sistema económico cuyo objetivo sea garantizar la sostenibilidad de la vida en todos sus aspectos y promover un bienestar equitativo, inclusivo, democrático y sostenible para todas las personas y pueblos es definitoria de REAS. Por ello, en octubre pasado manifestó el compromiso de trabajar junto con otros movimientos sociales en la transformación de la economía en los ámbitos de la financiación, la producción, la comercialización y el consumo, promoviendo, así, un **nuevo modelo cultural, social y político**.

Desde esta aspiración, se están **impulsando procesos de confluencia de las diferentes economías transformadoras** y se hace un llamamiento a incorporar los valores y prácticas de las diferentes soberanías: la de los cuerpos, la de los pueblos, la alimentaria, la financiera, la energética, la cultural..., defendiendo la autogestión y el compromiso con la cooperación y la solidaridad entre personas, movimientos y pueblos.

Como expresión de esta voluntad de reconocimiento de las diversas manifestaciones de las economías transformadoras y del deseo de confluencia, REAS se ha compro-

metido con la construcción de iniciativas transformadoras en el ámbito de la creación y sostenimiento de empresas cooperativas; en el desarrollo de organizaciones habitables para mujeres y hombres; en las finanzas alternativas y banca ética; en el fomento de herramientas de auditoría social y gestión empresarial colectiva; en el impulso de la producción agroecológica; en la construcción de mercados sociales y circuitos solidarios de comercialización de proximidad; en el desarrollo de las redes de comercio justo; en el fomento de la generación, comercialización y consumo cooperativo de energías renovables; en el impulso de las economías comunitarias a través de monedas sociales, bancos del tiempo, gestión compartida de cuidados; en la investigación, formación y sensibilización ciudadana y popular; en la intercooperación social y económica; en la regeneración de ciudades y territorios para que sean más habitables e inclusivas; en la co-construcción de políticas públicas que dejen espacio a la iniciativa ciudadana y a la participación...

La apuesta de REAS convierte a la economía social y solidaria en un punto de encuentro de las diferentes Economías Transformadoras. El siguiente paso en esa dirección se dará en Barcelona en abril de 2019, donde RIPESS, la Xarxa de economía alternativa y solidaria de Catalunya y REAS crearán un espacio de encuentro preparatorio del **Foro Social Mundial de las Economías Transformadoras** que tendrá lugar en 2020.

El FSMET quiere dar visibilidad pública y reconocimiento a los proyectos de economías transformadoras, proporcionando una narrativa alternativa que haga frente al discurso hegemónico capitalista. Así mismo, se pretende crear un espacio de interconexión, donde se concrete una agenda mundial común sobre las economías transformadoras, con compromisos colectivos, acuerdos específicos y continuidad.

Las economías transformadoras están dando pasos para articular estrategias comunes, y uno de los espacios para conseguir esa confluencia es la Economía Alternativa y Solidaria que REAS Navarra representa a nivel local.

La apuesta de REAS convierte a la economía social y solidaria en un punto de encuentro de las diferentes Economías Transformadoras

Más info:

[www.transformadora.org](http://www.transformadora.org)

Libro: **Economías transformadoras de Barcelona**, de Rubén Subirach.

[www.economiasolidaria.org/](http://www.economiasolidaria.org/)

[noticias/declaracion-de-bilbao-por-una-economia-social-y-solidaria-transformadora](http://www.economiasolidaria.org/noticias/declaracion-de-bilbao-por-una-economia-social-y-solidaria-transformadora)



# El tótem de la economía solidaria está frente a tu puerta

Desde el pasado mes de diciembre y durante los próximos meses es más que posible que te topes con el tótem de la economía solidaria en Navarra. Gracias a él conocerás a alguna de las muchas entidades y

empresas que forman REAS, la Red de Economía Alternativa y Solidaria, una alternativa que pretende que la economía esté al servicio del desarrollo humano

sostenible y participativo, y sea un poderoso instrumento de transformación social, de construcción de la justicia, y de lucha contra la exclusión social.

LA RUTA DE LA ECONOMÍA SOLIDARIA DE NAVARRA es una campaña pensada para dar a conocer, de un modo diferente, a las entidades que componen el Mercado Social. Un tótem señala su ubicación y propone una ruta por las diferentes alternativas de consumo que ofrecen las entidades. La campaña pretende ayudar a visibilizar las alternativas de un modo activo, tanto en la calle por medio del tótem, como en redes sociales mediante el hashtag #RutaDeLaEconomíaSolidaria.

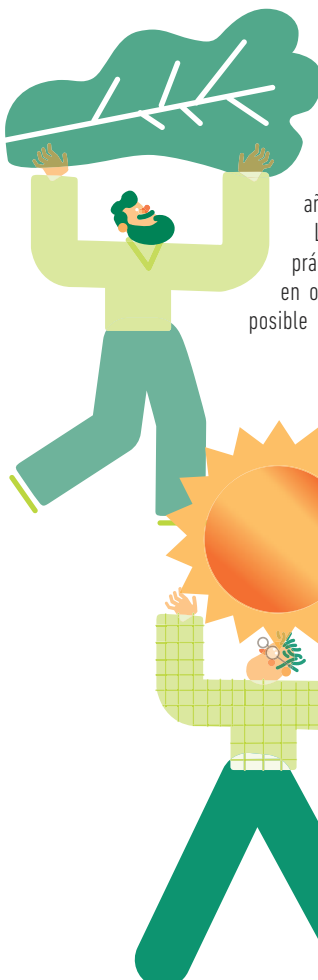
La ruta se prolongará durante varias semanas, en función de la disponibilidad de las entidades para acoger el tótem señalizador.

Si nos conoces y haces compras diferentes, estarás potenciando una economía diferente. RECUERDA QUE TUS PASOS HACEN EL CAMINO.

Todas las entidades que formamos parte de la RED DE ECONOMÍA SOLIDARIA estamos com-

prometidas con los seis principios de la CARTA SOLIDARIA y realizamos anualmente una auditoría social para verificar nuestra coherencia con estos principios y marcarnos nuevos objetivos para mejorar año tras año.

La economía solidaria no solo se práctica por estar en REAS NAVARRA o en otras redes, sino que la hacemos posible todas las personas en nuestros



## LOS PASOS DE LA ECONOMÍA SOLIDARIA

- EQUIDAD
- TRABAJO
- SOSTENIBILIDAD
- COOPERACIÓN
- NO LUCRATIVO
- COMPROMISO CON EL ENTORNO



actos cotidianos a través de mejorar las relaciones humanas y económicas que tenemos con nuestros semejantes y con el entorno donde vivimos, y de paso mejorar nuestra calidad de vida.

Te invitamos a descubrir diversas alternativas donde puedas ejercer tu participación ciudadana, tu voto económico, con criterios más humanos y, si te convencen, puedas compartir con esta red un proyecto de desarrollo social que se está extendiendo por muchos países. Otra economía ya es posible, otro mundo también.

### Economía solidaria en Navarra

REAS NAVARRA es la red de economía solidaria que agrupa a la mayoría de iniciativas económicas solidarias en Navarra, a las entidades que lo están impulsando y a las personas a título particular que también se suman a colaborar por este modelo económico. El tótem de la economía solidaria aparecerá en las puertas de las entidades asociadas a

REAS para visibilizar mejor nuestra apuesta por un mundo diferente y más justo.

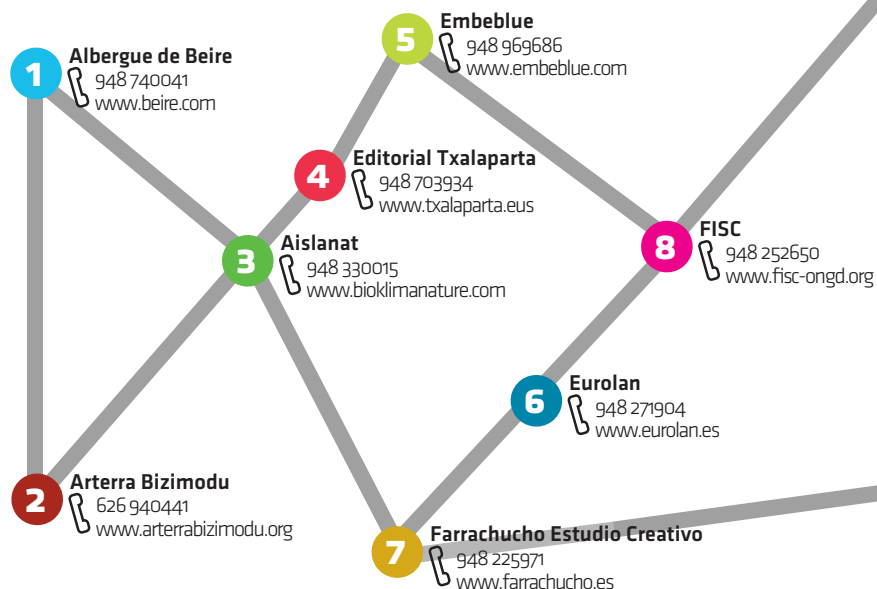
REAS NAFARROA se constituyó en 2003. Participan en la red más mil personas, agrupadas en más de 50 entidades y empresas (de pleno derecho y socias de apoyo) así como otras 40 personas socias de apoyo a título particular. En el estado español estamos coordinadas 14 redes territoriales y sectoriales a través de REAS-RED DE REDES, y a nivel internacional participamos en RIPESS (Red Intercontinental de Promoción de la Economía Social y Solidaria. REAS NAVARRA está trabajando en las siguientes áreas:

- Potenciar el trabajo en red.
- Fortalecer el sector empresarial solidario.
- Aplicar instrumentos de calidad y auditoría social.
- Fomentar el consumo responsable.
- Promover instrumentos de finanzas éticas.
- Desarrollar recursos de educación y sensibilización.
- Cooperar y crear alianzas en el Norte y en el Sur.

### Áreas de trabajo de las entidades de REAS

Encontrarás entidades asociadas a la Red de Navarra en las siguientes áreas:

- Alimentación y agricultura.
- Comercio.
- Cooperación y sensibilización.
- Educación, cuidados y vida alternativa.
- Comunicación e imagen.
- Energía y medio ambiente.
- Consultoría.
- Intervención social.
- Hostelería y turismo.
- Industria y construcción.





# Ekonomia solidarioaren totema zure ate aurrean dago

Joan den abenduaz geroztik, eta datozen hilabeteotan, ziurrenik Nafarroako ekonomia solidarioaren totema topatuko duzu. Totemari esker, REAS sarea osatzen duten entitate eta enpresa ugarietako bat ezagutuko duzu. REAS Ekonomia Alternatibo eta

Elkartasunezkoaren Sarea baita, eta giza garapen jasangarri eta parte-hartzailearen zerbitzuan jarri nahi du ekonomia, behar bezalako tresna izan dadin gizartea eraldatzeko, justizia eraikitzeko eta gizarte bazterketaren aurka borrokatzeko.



## EKONOMIA SOLIDARIOAREN URRATSAK

- BERDINTASUNA
- LANA
- JASANGARRITASUNA
- LANKIDETZA
- IRABAZI-ASMORIK GABEA
- INGURUGIROAREKIKO KONPROMISOA



**reas**  
nafarroa

Calle de Artica, 32  
31014 Pamplona-Iruña, Navarra  
685 51 70 30  
www.economiasolidaria.org/reas-navarra



# Del campo a la ciudad, mujeres sembrando juntas

## Hirian eta landa eremuan, emakumeak elkarrekin ereiten

El 15 y 16 de diciembre se ha celebrado en Navarra el Foro de Feminismo Campesino y Popular, Del campo a la ciudad, mujeres sembrando juntas/Hirian eta landa eremuan, emakumeak elkarrekin ereiten. ¿Por qué la necesidad de un feminismo campesino y popular? El concepto viene de América Latina, donde mujeres que participan en movimientos campesinos han sentido la necesidad de definir cómo viven ellas el feminismo, cómo lo entienden y qué valores lo sustentan: feminismo campesino porque vienen del campo, donde defienden el territorio y su forma de vivirlo; popular porque son parte de la lucha obrera y de la construcción colectiva. Edcleide da Rocha Silva, miembro del Movimiento de Mujeres Camponesas de Brasil ha estado aquí explicándonos cómo han llegado a definir este concepto y cómo lo entienden en sus movimientos.

Pero, y aquí, ¿cómo entendemos el feminismo en el medio rural, en los movimientos campesinos? En el foro Del campo a la ciudad, mujeres sembrando juntas nos hemos juntado mujeres feministas urbanas, mujeres campesinas y mujeres rurales que, aunque no sean campesinas, viven en entornos rurales. Para empezar, Edcleide da Rocha Silva y Carmen Crespo Ordoñez nos dieron respectivamente su visión sobre el feminismo campesino y popular, y la crisis de cuidados y la economía feminista. Unas



**Hirian eta landa eremuan, emakumeak elkarrekin ereiten" foroan, hiriko emakume feministak, emakume baserritarrak eta landa-eremuko emakumeak bildu gara; azken horiek baserritarrak ez badira ere, landa-inguruneetan bizi dira**

ponencias que pusieron palabras a situaciones y vivencias que muchas hemos vivido en nuestro día a día, pero que no conseguíamos contextualizarlas y enmarcarlas en un marco más global.

A continuación, una mesa de experiencias en la que participaron Gotzone Sestorain, productora de Navarra y activista de la soberanía alimentaria; Sonia Ingunza, miembro de Etxaldeko Emakumeak, mujeres que trabajan en red por la soberanía alimentaria; Saioa Iraola, miembro de la Marcha Mundial de las Mujeres que trabajan por los cuerpos y territorios libres de violencia; Inmaculada Idáñez, lideresa en espacios de decisión del ámbito agrícola; y María Ferreiro, miembro del Sindicato Labrego Galego que acaba de acoger el primer encuentro LGBTQBIQ de la Vía Campesina Europea.

Cada una desde su experiencia y su punto de vista hablaron sobre la crisis de los cuidados y el sistema capitalista y heteropatriarcal. ¿Cómo sostenemos la vida? ¿Cómo ejercemos la corresponsabilidad? ¿Cómo ejerce el sistema violencia sobre las mujeres, sus cuerpos y sus derechos? ¿Qué necesitamos cambiar, desde lo local a lo más global, para superar estas dificultades? ¿En qué puede contribuir la lucha compartida de las mujeres contra el sistema de injusticias?

Preguntas sobre las que por la tarde reflexionamos todas juntas, por grupos, cada una desde su experiencia, sus vivencias y sus territorios, pero todas viviendo bajo el mismo sistema capitalista y heteropatriarcal que nos oprime. Así, el espacio sirvió para reflexionar individualmente sobre nuestro día a día, para conocernos y compartir con mujeres que viven cerca de nosotras pero de las que poco conocemos y para pensar colectivamente sobre lo que podemos hacer todas juntas.

Siendo el tema del foro el feminismo campesino y popular, y queriendo conocer realidades más allá de la teoría y de lo que nos cuentan, el domingo por la mañana visitamos a una pastora y elaboradora de quesos en su propia granja, donde pudimos vivir de primera mano los trabajos y las dificultades con los que se encuentran estas mujeres, así como la satisfacción y el orgullo que sienten por su trabajo.

Un fin de semana de aprendizajes, de compartir, de conocer y de reflexionar, todas juntas, cada una desde su realidad, para poder entendernos y sembrar un mundo donde seamos socialmente iguales, humanamente diferentes y totalmente libres (Rosa Luxemburgo).

Organizaron el foro: Mugarik Gabe Nafarroa, Mundubat, IPES.

# Construyendo soberanía alimentaria en Navarra

## Elikadura-burujabetza eraikitzen Nafarroan

El sistema mayoritario actual de producción de alimentos se basa en la agroindustria y en el transporte kilométrico de los productos y es uno de los mayores emisores de CO2, y en consecuencia, responsable del cambio climático. Sin embargo, existe otro modelo basado en la producción y el manejo sostenibles que interiorizan los costes sociales y ambientales y se mueven en circuitos cortos de baja huella de carbono. Este sistema se construye desde la soberanía alimentaria, y es el sistema que ayuda a enfriar el planeta.

Entendemos la soberanía alimentaria como el derecho de los pueblos a decidir sobre su alimentación y sistemas alimentarios locales, entendiendo como tales todo el rico proceso y agentes que operan desde la semilla hasta el plato (producción, transformación, distribución, acceso al alimento, cultura alimentaria, cocina, tipo de dieta...). Apostamos por la desmercantilización de bienes comunes como el agua, la tierra, las semillas, los alimentos o el conocimiento.

En Navarra, personas y entidades diversas llevan trabajando y construyendo soberanía alimentaria desde hace tiempo.

En los dos últimos años desde Mugarik Gabe Nafarroa, Mundubat e IPES hemos querido realizar nuestra aportación, y para ello hemos colaborado en dinamizar debates, llegar a tomas de posición y visibilizar alternativas junto a de más de 10 ayuntamientos, diversos grupos de acción

local y entidades comprometidas con la economía local y la alimentación, cerca de un centenar de campesinas/os de pequeña escala y más de 10 grupos de la sociedad civil a lo largo y ancho del territorio de Navarra.

El resultado más notable: ha entrado en la agenda pública con claridad la política pública conceptualizada como "gobernanza alimentaria" y el apoyo a la soberanía alimentaria y la agroecología desde las entidades locales hasta la nueva Ley Foral de Contratación Pública.

También se han realizado talleres con mujeres productoras, con la intención de conocer su día a día, los obstáculos y dificultades a los que se enfrentan para poder llevar a cabo su actividad. Estas mujeres son las que nos alimentan, cuidan nuestro entorno y mantienen vivos nuestros pueblos.

La soberanía alimentaria nos ofrece la posibilidad de trabajar desde nuestro día a día contra el hambre y la guerra, contra el cambio climático y la inequidad entre el norte y el sur globales.

Con cada producto que ponemos en nuestro plato a la hora del desayuno, de la comida o de la cena, podemos decidir entre dos alternativas: formar parte de un sistema que agota los recursos naturales, expulsa a la gente de sus tierras, crea unas condiciones laborales miserables, colabora



**Elikadura-burujabetza da herriek beren elikaduraz eta tokiko elikadura-sistemez erabakitzeke duten eskubidea**

en el cambio climático y nos ofrece unos productos que nos enferman; o bien de un sistema que se relaciona de un modo natural y sostenible con el entorno, crea puestos de trabajo, enfría el planeta y nos ofrece unos productos saludables.

Tenemos la oportunidad de ofrecer a nuestros seres queridos productos de calidad que cuidan de nuestro entorno, crean empleos en el medio rural, mantienen paisajes, comunidades y culturas, manejan de una forma sostenible nuestros recursos y ¡saben delicioso!



# Traperos de Emaús instala placas fotovoltaicas

## Emausko Trapuketariek planta fotovoltaikoak paratu dituzte

**T**raperos de Emaús ha instalado 40 kw de placas fotovoltaicas (41,58 kw de potencia pico) en las cubiertas de sus instalaciones de Berriozar con un coste de 46.000 €. Esto significa que cada vatio tiene un coste de 1,1 €, lo que nos da idea de lo que ha bajado la fotovoltaica.

La instalación tiene una pantalla en la que se ven los kw producidos, se ha colocado en el rastro para que contribuya a su labor divulgativa y concienciadora.

La producción estimada es de 1.190,76 kw por kw pico instalado, que traducido a producción en un año normal de sol, supondría unos 41.512 kw.

Con los datos de 2018 esta producción equivaldría al 50 % de lo consumido en Sarasa y comparado con el total de los locales de Traperos vendría a ser el 18 %.

Los 5 kw que instalados actualmente en Sarasa supusieron en el 2.018, una producción de 6.354 kw, que ha supuesto el 2,8 % del consumo total.

Una característica de esta instalación es que se han colocado paralelas al tejado, en vez de inclinadas hacia



el sol, lo cual supone menor producción pero abarata mucho su colocación. Por eso producen algo menos que las de Sarasa, aunque son más recientes.

La idea inicial es que sirvan para autoconsumo y vender el excedente cuando lo legalicen (actualmente Traperos vierte gratis a la red). La intención es poder traspasar esos kw excedentarios a otras instalaciones propias, aunque depende de la regulación que haga el gobierno.

El objetivo final sería poder producir toda la energía eléctrica que consume Traperos con fuentes renovables y el resto de la energía que produzcan las cubiertas ofrecérsela a otras entidades o personas comprometidas con la reducción de emisiones de CO2.

Actualmente el 72,7 % del consumo eléctrico (219.500 kw) de Traperos procede de fuentes renovables y de compañías o cooperativas que solo venden energía renovable y que están comprometidas con un nuevo modelo energético.

# Virus Consume-Cocos afecta a estudiantes de Pamplona

**Los síntomas del virus son ahogos consumistas, insuficiencia afectiva y consumismo compulsivo**



**A** inicios de diciembre fue detectado en los barrios de San Juan y la Txantrea el virus Consumecocos, el cual afectó principalmente a la población adolescente. Desde el Departamento de Salud Social y Consumo, en colaboración con el Departamento de Educación del Gobierno de Navarra, se han realizado dos campañas de diagnóstico y prevención del Virus-Consumecocos en el IES Navarro Villoslada e IES Padre Moret Irubide.

Algunos de los síntomas de este virus son los ahogos consumistas, insuficiencia afectiva y consumismo compulsivo. La cepa madre del virus está originada por la mala distribución de la riqueza y ansias individualistas.

Una vez realizado el diagnóstico se han recetado algunos

medicamentos preventivos y muy beneficiosos para la salud. Por mencionar algunos podemos citar: Amoxicilina, Abrazaprazol, Trankiprofeno, Empatisicilina, truekecepán, concienciaminofen, conume-less, noloti-res, reciclazol y solidarine.

Estos medicamento han sido elaborados bajo los criterios de Comercio Justo, asegurando unas condiciones laborales justas, respeto al medio ambiente e igualdad de género.

A diferencia de otros medicamentos que solo se pueden tomar bajo prescripción médica, en estos se recomienda su automedicación sin límite.

En el siguiente enlace, se puede encontrar toda la información sobre la campaña realizada: <https://ocsi.org.es>.

*solidario*  
**Un año por delante...**



### Feria de Economía Solidaria

Este año 2019, nuestra feria serán del **29 al 31 de marzo** en la Antigua Estación de Autobuses. No te la pierdas.

### Campaña de IRPF

Durante el periodo de la declaración de la renta, las organizaciones agrupadas en la Plataforma de Entidades Sociales nos juntamos para destacar la importancia de marcar la X en la casilla de Fines Sociales de la declaración. Con este sencillo gesto se apoyan multitud de proyectos que mejoran la vida a miles de personas.

### 17 de octubre - Día Internacional contra la Pobreza

Como todos los años estaremos ese día, reivindicando la necesidad de políticas públicas y acciones concretas para reducir la pobreza.

### 12 de mayo - Día del Comercio Justo

Un día para reconocer la necesidad de este tipo de comercio como herramienta de justicia social.

### Foro Social Mundial de las Economías Transformadoras

El proceso de confluencia de los diferentes movimientos de la economía alternativa presentes en distintas partes del mundo.

Primer encuentro de Confluencia, el **5, 6 y 7 de abril**.

### Día de la Economía Social

Como entidades de Economía Social, acompañamos a otras tantas empresas a reconocer el aporte de la economía social como motor económico.



## 7ª Feria de Economía Solidaria Ekonomia solidarioaren 7. azoka



**D**el 29 al 31 de marzo, los andenes de la Antigua Estación de Autobuses de Pamplona acogerán la 7ª Feria de Economía Solidaria que organiza REAS Navarra.

Durante tres días, la economía solidaria dará a conocer las alternativas de consumo del Mercado Social a la población pamplonesa.

En la edición anterior, 4200 personas visitaron la feria, participando en charlas, sesiones formativas, actividades lúdicas e informándose y comprando en los 62 puestos que ofertaban un consumo alternativo.

¡Te esperamos en la 7ª edición!

Más información:

[jornadas.reasnet.com](http://jornadas.reasnet.com)

## Nueva edición del Catálogo de Mercado Social en Navarra

**Y**a está en la calle la nueva edición del Catálogo de Mercado Social en Navarra, con un formato de bolsillo que te permitirá tener siempre a mano las ofertas de consumo alternativo que te ofrecen las empresas y entidades pertenecientes a REAS Navarra.

El Catálogo te ofrece información sobre alternativas en alimentación, agricultura, comercio, cooperación, educación, sensibilización, cuidados, comunicación, imagen, energía, consultoría, hostelería, seguros, turismo, construcción... La economía solidaria apuesta por una relación entre producción y consumo basada en los valores e indicadores de la Auditoría Social, y en este catálogo te brinda opciones para hacer de tu consumo una herramienta de transformación social.



Enlace de descarga:  
[mercadosocial.net/mercado-social-navarra](http://mercadosocial.net/mercado-social-navarra)

## INFORMAZIO GUNEAK · PUNTOS DE INFORMACIÓN

<p><b>i</b></p> <p><b>REAS NAVARRA</b></p> <p>LOS LUNES DE 17:00 A 19:00 EN GELTOKI ASTELEHENETAN 17etatik 19etara GELTOKIN</p>	<p><b>i</b></p> <p><b>SOM ENERGIA GARA</b></p> <p>1ER Y 3ER MARTES DE MES DE 18:00 A 21:00 EN GELTOKI HILABETEKO 1. ETA 3. ASTEARTEETAN 18etatik 21etara GELTOKIN</p>	<p><b>i</b></p> <p><b>FIARE BANCA ÉTICA</b></p> <p>LOS MARTES DE 17:00 A 19:00 EN GELTOKI ASTEARTEETAN 17etatik 19etara GELTOKIN</p>
---	---	--



Edita / Argitaratzen du



RED DE ECONOMÍA ALTERNATIVA Y SOLIDARIA

Calle Artica 32, Pamplona-Iruñea  
reasnavarra@economiasolidaria.org  
685 517 030 [www.economiasolidaria.org/reasnavarra](http://www.economiasolidaria.org/reasnavarra)

Colaboran / Laguntzen dute



Sector / Sektorea

